

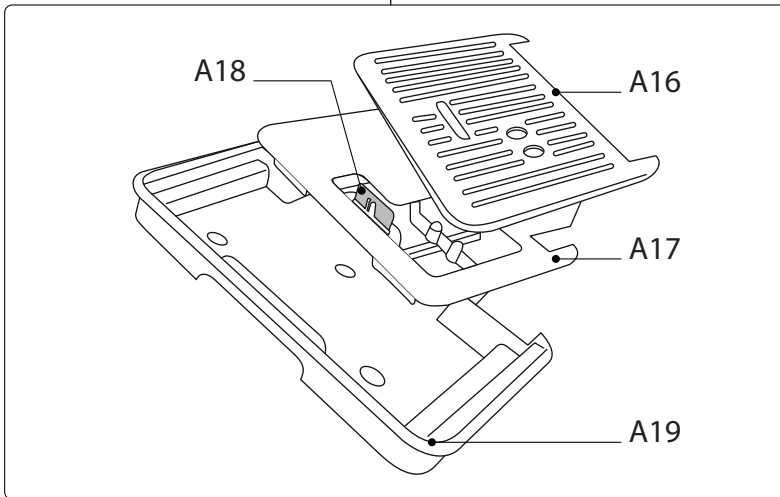
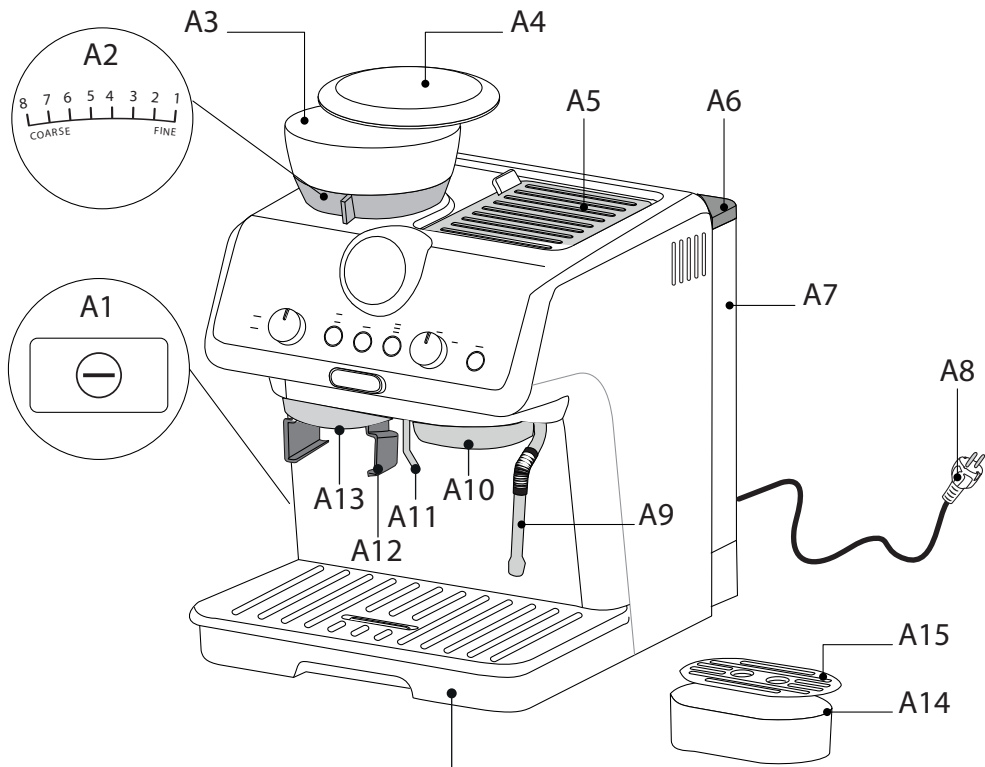
De'Longhi 半自動義式咖啡機 EC9155

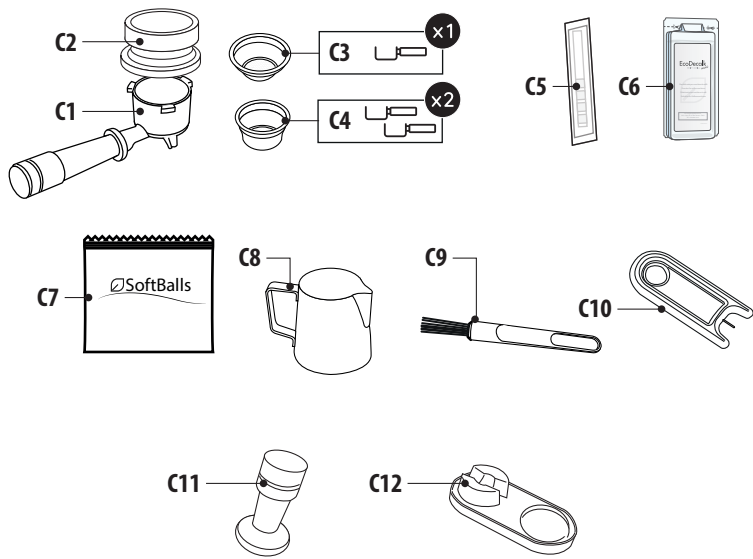
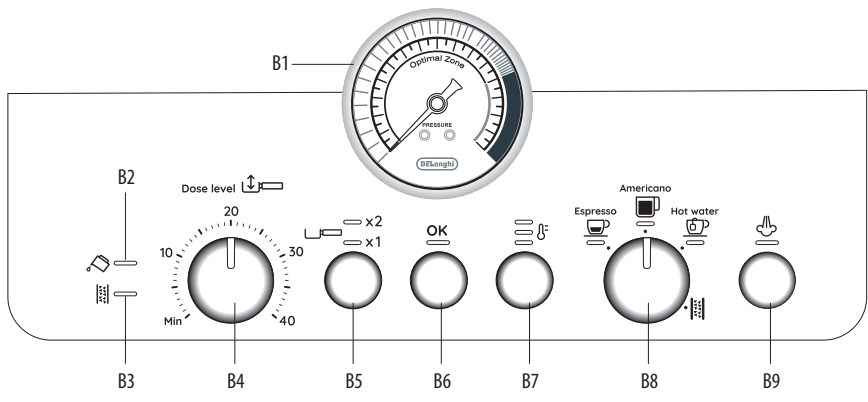
La Specialista  
ARTE

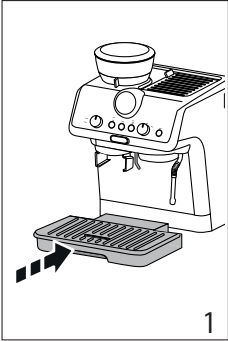
使用說明書



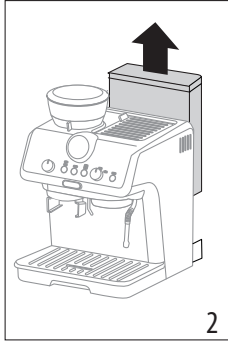
**De'Longhi**



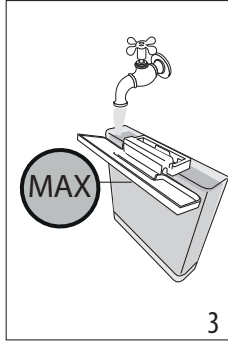




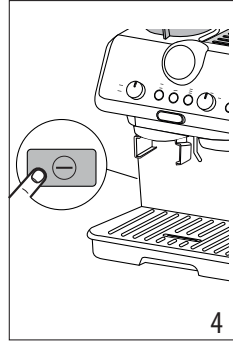
1



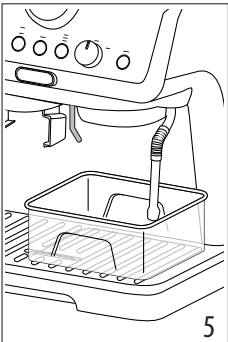
2



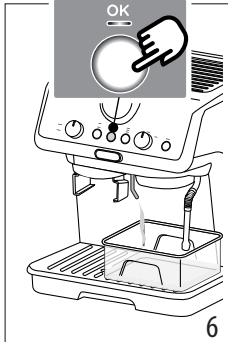
3



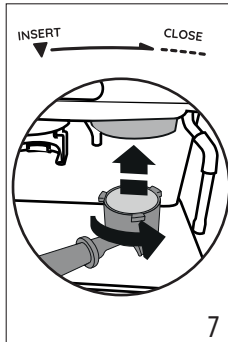
4



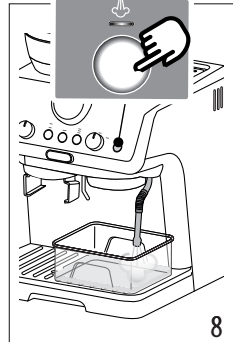
5



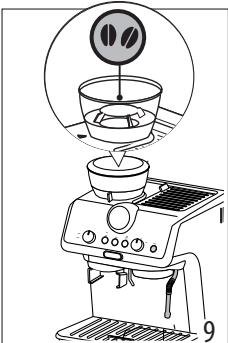
6



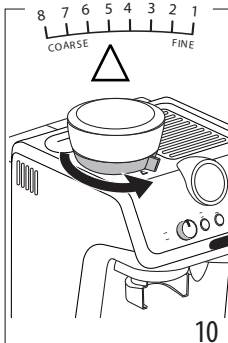
7



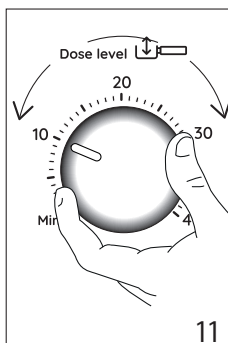
8



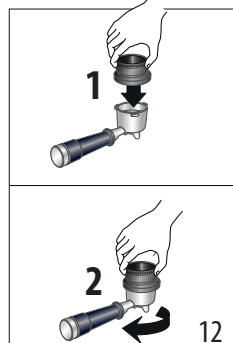
9



10



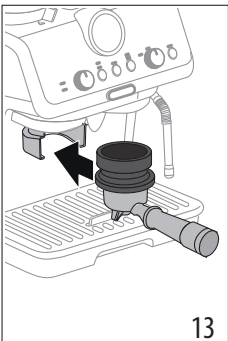
11



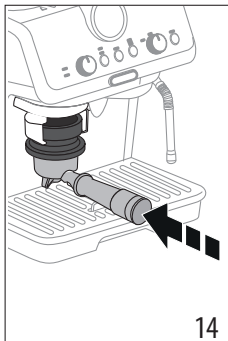
1

2

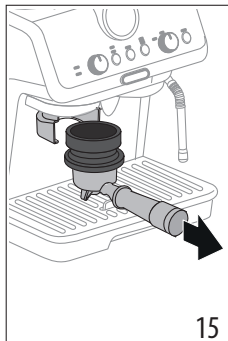
12



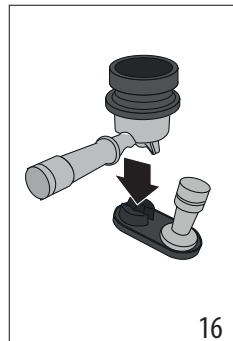
13



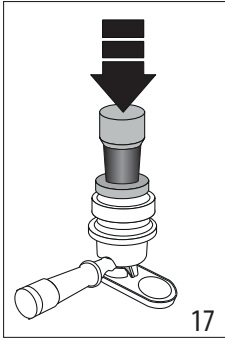
14



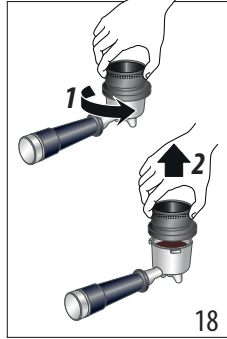
15



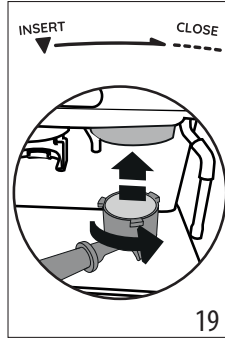
16



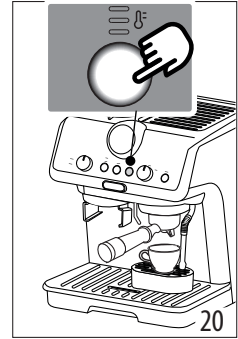
17



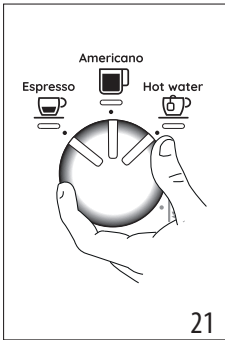
18



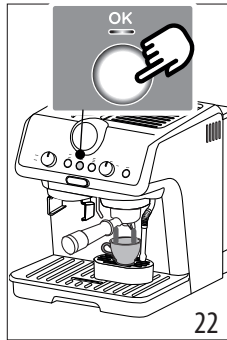
19



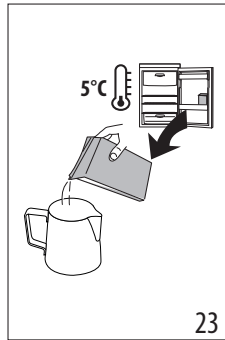
20



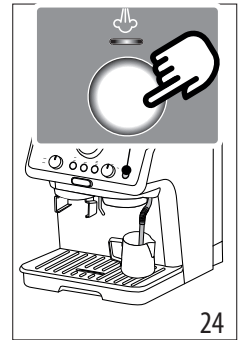
21



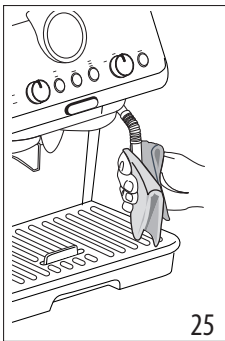
22



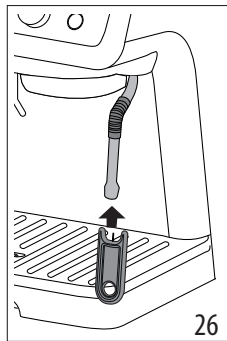
23



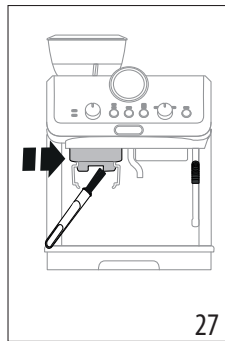
24



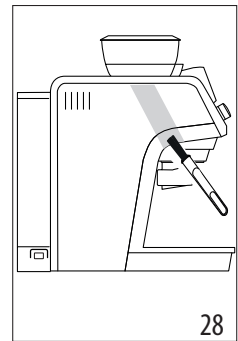
25



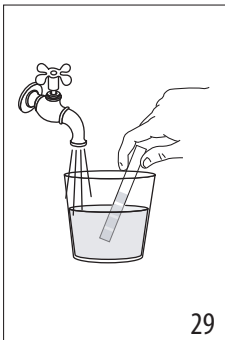
26



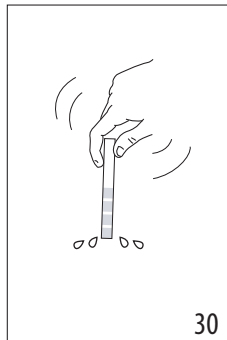
27



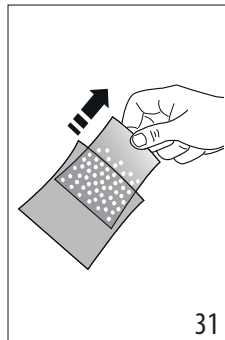
28



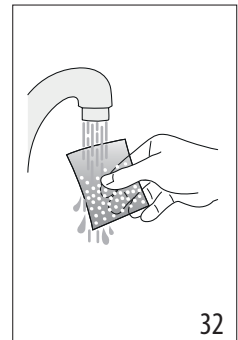
29



30



31



32

## CONTENTS

<b>1. 基本安全警告</b> .....	<b>7</b>
<b>2. 基本資訊</b> .....	<b>8</b>
2.1 使用說明 .....	8
<b>3. 使用之前</b> .....	<b>8</b>
3.1 機器檢查 .....	8
3.2 機器安裝 .....	8
3.3 機器連接 .....	8
3.4 機器設置 .....	8
3.5 使用水建議 .....	8
3.6 與食品接觸部分的清潔與維護 .....	8
3.7 製作卡布奇諾和牛奶咖啡 .....	9
<b>4. 機器丟置處理</b> .....	<b>9</b>
<b>5. 介紹</b> .....	<b>9</b>
5.1 機器介紹 - A .....	9
5.2 控制面板介紹 - B .....	9
5.3 配件介紹 - C .....	9
5.4 廠商建議的可選清潔配件 .....	9
<b>6. 首次使用</b> .....	<b>9</b>
<b>7. 機器設置</b> .....	<b>9</b>
<b>8. 製作咖啡</b> .....	<b>10</b>
8.1 第一步研磨 .....	10
8.2 第二步壓粉 .....	10
8.3 第三步萃取 .....	11
<b>9. 製作牛奶飲品</b> .....	<b>11</b>
9.1 手動製作奶泡 .....	11
<b>10. 客製化杯量</b> .....	<b>12</b>
<b>11. 設置選單</b> .....	<b>12</b>
11.1 恢復預設值 .....	13
<b>12. 清潔機器</b> .....	<b>13</b>
<b>13. 清潔咖啡研磨器</b> .....	<b>13</b>
<b>14. 水質硬度</b> .....	<b>14</b>
<b>15. 如何使用軟水球</b> .....	<b>14</b>
<b>16. 除鈣</b> .....	<b>14</b>
<b>17. 指示燈說明</b> .....	<b>16</b>
<b>18. 故障排除</b> .....	<b>17</b>
<b>19. 技術數據</b> .....	<b>19</b>

## 1. 基本安全警告

- 本設備並無意讓肢體、感官或精神上有障礙或缺乏經驗和知識的人士(包括兒童)使用,除非獲得由負責其安全的人員在使用本產品上進行指導監督。
- 應監督兒童確保他們不可將產品當成玩具。
- 指定用途:本設備的設計和製造以製作咖啡、牛奶和熱水為底的飲品。水箱中僅能使用飲用水。切勿使用配件去製作使用說明書中未描述的飲品。任何其他用途都被認為是不當的,因此很危險。製造商不對因使用不當造成的損壞負責。
- 機器使用後,加熱部件的表面會持續發燙,機器外部的也會根據使用情況持續發燙幾分鐘。
- 徹底清潔所有部件,特別注意與牛奶接觸的部件。
- 請勿讓兒童在無人監管的情況下清洗、維修本產品。
- 在清潔的過程中,切勿將機器浸入水中。
- 重要:為防止損壞機器,請勿使用鹼性清潔劑清潔;請使用軟布,以及在適用情況下使用中性清潔劑清潔機器。
- 本電器僅限家庭使用,不適用於如下場所:商店員工廚房、辦公室或其他工作環境;牧場旅館;旅館、汽車旅館或其他住宅性環境;家庭式旅館。
- 如果機器插頭或電源線損壞,必須且只能由De'Longhi指定的售後服務中心進行更換,以避免發生各種危險。
- 帶有可拆卸電源線的機器:避免機器背面的電源線連接器或插座被濺水。
- 重要:表面為玻璃材質的機器,如果表面破裂,請勿使用。
- 使用過程中,切勿將咖啡機放在櫥櫃或廚房用具內。



永遠不要將機器浸泡在任何液體中進行清潔。



某些型號上標有此符號的表面在使用期間會變熱。(該符號僅存在於特定型號中)。

這是一台電器設備，因此可能導致觸電。因此您應該遵守以下安全警告：

- 切勿用濕的手或腳接觸該機器。
- 切勿用濕的手觸摸插頭。
- 確保插座在使用中的任何時候都能容易取得的位置，必要時能拔下機器的插頭。
- 直接拔下電源插頭，切勿拉扯電源線，以免損壞電源線。
- 要完全斷開機器的電源，請拔下電源線插頭。
- 如果機器發生故障，不要試圖自己檢修。關閉電源、拔下電源插頭，並與售後服務單位聯繫。
- 在清潔機器之前，請先關閉機器，拔下電源插頭，並等待機器冷卻。

### **重要！**

請將所有包裝材料（塑膠袋、聚苯乙烯泡沫）置於兒童接觸不到的位置。

窒息危險。本產品可能含有較小的零組件。清洗和維護期間可能需要拆卸其中的一些小零件，請小心裝卸並遠離兒童。

### **燙傷危險！**

本機器運作時可能會產生熱水和蒸汽

在操作過程中（自動沖洗、製作熱飲、製作蒸汽、清潔等），請避免接觸飛濺的熱水或者蒸汽。

當機器運行時，溫杯架可能會變得很燙。

- 電源線切勿放置在尖銳物質的邊緣或接觸熱的物體表面（如：電熱板），這樣會損壞電源線。

## **2. 基本資訊**

### **2.1 使用說明**

使用本機器前，請仔細閱讀此使用說明書。不遵守使用說明書可能導致機器著火或損壞。製造商對未正確使用該機器引起的損壞概不負責。

#### **請注意：**

此安全警告適用於所有De'Longhi品牌的咖啡機。

請將此說明書與機器放在一起，方便查閱。

如果欲將該機器轉讓，請確保將說明書同時附送

### **3.3 機器連接**

請檢查並確認所使用的電源電壓與該機器銘牌所標示的電源電壓是否一致。

本機器必須與具備有效接地線的電源正確連接，且最小的額定電流至少為10安培。

如果電源插座與機器插頭不匹配，需由具有專業資質的技術人員來替換相匹配的插座。

### **3.4 機器設置**

首次使用咖啡機時，水迴路中無水，因此機器在使用中可能會發出較大的聲音。水迴路中有水之後，聲音會降低。

### **3.5 使用水建議**

- 建議使用新鮮飲用水。
- 請勿使用含氣泡（碳酸水）。

### **3.6 與食品接觸部分的清潔與維護**

- 首次使用本機器或超過3或4天未使用本機器時，請用熱水沖洗可能與水或牛奶接觸的所有可拆卸配件。
- 如本機器超過3或4天未使用，請在製作第一杯飲料前，按照本使用說明書中的說明沖洗水迴路。
- 當機器的顯示幕或指示燈亮起時，請嚴格按照說明書指示，進行自動清潔或相關維護操作。

## **3. 使用之前**

### **3.1 機器檢查**

打開包裝後，確保機器表面完好且沒有被損壞，同時所有的配件齊全。如果機器存在明顯的損壞，切勿使用該機器。請與De'Longhi授權的售後服務中心聯繫。

### **3.2 機器安裝**

安裝機器的時候，應該重視以下安全警告：

- 本機器會釋放出熱氣，因此將機器放置於工作台時，機器表面、側面及靠牆部分需留出至少3公分，上方至少15公分的空間。
- 若有水滲入可能會損壞機器。切勿將該機器放置在水龍頭或者水槽附近。
- 若機器中的水結冰會損壞機器。切勿將機器放在室溫可能低於零度的空間內。



### 3.7 製作卡布奇諾和牛奶咖啡

- 本機器已通過測試，可使用含牛奶或以下植物來源的乳製品：大豆、大米和杏仁。不得使用其他類型的牛奶或植物來源的乳製品。
- 在使用任何類型的牛奶後，請遵循說明書中描述的步驟進行清潔。
- 由製造商提供的，或在說明書中描述的清潔方法無法保證完全去除過敏原。
- 如有確診或疑似過敏/不耐受症狀，請確保您的機器未使用過含有能使您產生過敏反應的過敏原或能使您產生不耐受反應的任何牛奶或植物乳製品。

## 4. 機器丟棄處理



該裝置不得與家庭垃圾一起丟棄，而應該送往經授權的廢物分類和回收中心處。

## 5. 介紹

### 5.1 機器介紹 - A

- A1. 主開關 (ON/OFF)
- A2. 研磨器
- A3. 咖啡豆槽
- A4. 咖啡豆槽上蓋
- A5. 配件收納蓋板
- A6. 水箱蓋
- A7. 水箱
- A8. 電源線
- A9. 蒸汽噴嘴
- A10. 咖啡出水口
- A11. 熱水出水口
- A12. 過濾器手柄托架
- A13. 咖啡粉研磨出口
- A14. 濃縮咖啡杯盤底座
- A15. 濃縮咖啡杯盤
- A16. 杯子/馬克杯盤
- A17. 瀝水盤
- A18. 瀝水盤水位指示器
- A19. 杯子/馬克杯盤底座

### 5.2 控制面板介紹 - B

- B1. 壓力表
- B2. “無水”指示燈
- B3. “除鈣”指示燈
- B4. 研磨咖啡粉量調節旋鈕
- B5. 1或2杯按鈕 (使用對應的咖啡過濾器)

- B6. “確認”按鈕：用於啟動咖啡的萃取或確認設定
- B7. “咖啡溫度”選擇鈕
- B8. 功能選擇旋鈕：
  - 義式濃縮咖啡
  - 美式咖啡
  - 熱水
  - 除鈣
- B9. “蒸汽”按鈕：用於提供蒸汽

### 5.3 配件介紹 - C

- C1. 過濾器手柄
- C2. 接粉環
- C3. 1杯過濾器
- C4. 2杯過濾器
- C5. 水質硬度試紙
- C6. 除鈣劑
- C7. 軟水球
- C8. 不鏽鋼拉花杯
- C9. 咖啡管道清潔刷
- C10. 蒸汽噴嘴清潔針
- C11. 壓粉器
- C12. 壓粉墊

### 5.4 廠商建議的可選清潔配件

 EcoMultiClean 奶壺清潔劑

## 6. 首次使用

用溫水和洗潔劑清洗所有配件，然後按照以下步驟進行操作：

1. 將瀝水盤 (A19) 連同杯子/馬克杯盤 (A16)、杯子/馬克杯盤底座 (A17) 插入 (圖1)；
2. 取出水箱 (A7) (圖2)，加入新鮮乾淨的飲用水，注意不要超過最大水位 (圖3)。
3. 將水箱放回咖啡機。

**重要提示：**請勿在水箱無水或無水箱的情況下操作咖啡機。

**請注意：**請根據“11.設置選單”中的說明盡快設定水質硬度。

## 7. 機器設置

1. 將插頭插入電源插座，按下主電源開關 (A1) (圖4)；
2. 在熱水出水口 (A11) (圖5) 下放一個容量至少100毫升的容器；
3. 按下“OK”按鈕 (B6) (圖6)。咖啡機會自動開始進行沖洗並停止。倒出容器中的液體。在使用咖啡機之前，機器迴路需要進行沖洗循環，按照以下步驟進行操作：
4. 將咖啡過濾器 (C3) 或 (C4) 放入過濾器手柄 (C1)；

5. 把帶有過濾器的過濾器手柄(C1)安裝到咖啡機上。正確安裝的方法是將過濾器的手柄對準“INSERT”(圖7),然後將手柄向右轉到“CLOSE”位置;
6. 在過濾器手柄和蒸汽噴嘴(A9)下放一個容器;
7. 按下“OK”按鈕(B6)。沖洗動作開始;
8. 等到沖洗動作完成後,按下“蒸汽”按鈕(B9)(圖8),並開啟蒸汽幾秒鐘,以沖洗蒸汽管路。為了獲得最佳效果,建議重複3或4次。此程序的目的是在使用蒸汽製作飲品之前將管路中的水清除。  
現在咖啡機已經可以準備好使用

**請注意:**如果咖啡機長時間不使用,也建議進行內部迴路的沖洗。

初次使用咖啡機時,需要萃取4-5杯咖啡,才能獲得預期的效果。特別注意過濾器(C3)或(C4)中研磨咖啡的粉量(請參閱“8.1第一步-研磨”的說明)。

繼續按照“完美的粉量”一節中的說明進行操作。

## 8. 製作咖啡

### 8.1 第一步 - 研磨

1. 將咖啡豆放入咖啡豆槽(A3)中(圖9)。最好只研磨足夠立即使用的咖啡豆量,以確保咖啡始終保持新鮮。
2. 預設的研磨設置為5(中度研磨)。如果這個設置對於您來說太細或太粗,可以根據個人口味和使用的咖啡類型進行調整(僅在咖啡研磨機運行時進行調整,每次轉動不要超過1格)(圖10)。

**請注意:**

大多數咖啡建議使用3到6之間的研磨設置。選擇1或2的研磨設置會產生非常細膩的咖啡粉,只有在用非常特殊的咖啡(淺烘焙)或因為磨盤磨損(研磨過粗)導致咖啡品質不佳時才使用。

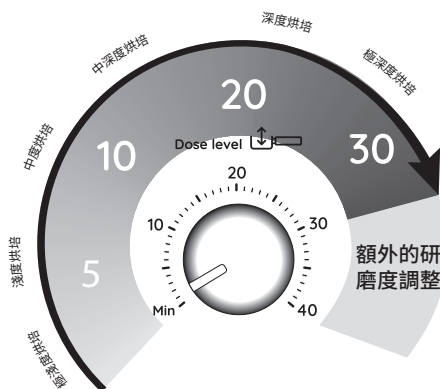
3. 將其中一個過濾器(C3)或(C4)放入過濾器手柄(C1)中。按下 $\square$ (B5)選擇製作1或2杯的咖啡。這也會使咖啡的杯量加倍。
4. 通過調整研磨咖啡粉量調節旋鈕(B4)來設定粉量,從最小位置開始(圖11)。首次使用時,將旋鈕設置為最小位置。一開始,可能需要幾次嘗試才能找到最佳設置。我們建議您從出廠設定值開始,然後根據需要進行修改,遵循“調整過濾器中研磨咖啡的粉量”部分中的建議。

5. 將接粉環(C2)安裝到過濾器手柄上:1按壓;2旋轉鎖定(圖12)。
6. 將過濾器手柄插入咖啡粉研磨出口(A13)(圖13)。
7. 向內推過濾器手柄直到聽到“咔嚓”聲(圖14),然後鬆手。研磨將自動開始和停止。

**請注意:**

要手動停止研磨,只需再次向內推下過濾器手柄(直到聽到“咔嚓”聲)。

### 調整過濾器中研磨咖啡的粉量



不同類型的咖啡豆在研磨時會產生不同的效果,因此初步調整研磨咖啡的粉量需要特別注意。

這個圖解展示了根據烘焙程度來調整粉量的方法,但請注意這只是指南,實際調整可能會根據咖啡豆的類型而有所變化。

1. 從最小Min位置開始,可參考咖啡過濾器內部的一條「向內凹」標記設置粉量。研磨咖啡粉量調節旋鈕上的數字是方便參考的指標,一旦過濾器內的數量達到理想狀態,可以記錄下相應的數字。這些數字並不對應咖啡磨豆機的設置、計量單位(克/盎司)或研磨時間。
2. 根據咖啡豆的烘焙程度,慢慢調整研磨咖啡粉量調節旋鈕,找到合適的調整位置。

### 8.2 第二步 - 壓粉

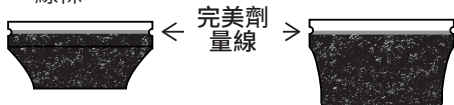
1. 研磨咖啡後,取下過濾器手柄(圖15)。
2. 敲擊接粉環(C2),使研磨的咖啡均勻分佈。
3. 將過濾器手柄放在壓粉墊(C12)的底座上(圖16)。
4. 使用壓粉器(C11)將咖啡壓實(圖17)。
5. 逆時針方向轉動並向上拉出接粉環,檢查粉量是否正確(參見“完美的數量”)(圖18)。
6. 將過濾器手柄安裝到咖啡出水口(A10)(圖19)。

### 請注意:

壓實後，過濾器邊緣殘留的咖啡不會以任何方式影響咖啡的品質和最終效果。

### “完美的粉量”

- 完美的粉量對應於咖啡過濾器內的凹起線條



- 確保壓實後的咖啡處於正確的水平。可能需要使用研磨咖啡粉量調節旋鈕 (B4) 進行幾次調整，才能達到理想的用量。
- 如果即使在理想的用量下，咖啡萃取過濃或過淡，可以通過將咖啡研磨得更細或更粗來進行調整 (參見“8.1 第一步 - 研磨”)。要修正過度萃取 (咖啡萃取過慢)，請選擇較粗的設置。要修正萃取不足 (咖啡萃取過快)，請選擇較細的設置。

### 8.3 第三步 - 萃取

- 選擇溫度 (圖 20) (參見“咖啡萃取溫度”)。
- 選擇所需的飲品 (圖 21)。如果飲品已經被客製化杯量 (參見“10. 客製化杯量”)，飲品指示燈會短暫閃爍。
- 按下確認鍵 OK (B6) 開始沖煮 (圖 22) (預浸和沖煮)。咖啡的萃取會自動停止。

#### 咖啡萃取溫度

在整個咖啡準備過程中，水的溫度都受到控制，以確保在萃取過程中的溫度穩定性。

La Specialista Arte 咖啡機具有3種不同的萃取溫度選擇，範圍在92至96°C之間。

所使用的溫度通常取決於咖啡豆的種類和烘焙程度：羅布斯塔咖啡豆需要較低的溫度，而阿拉比卡咖啡豆則需要較高的溫度。同樣的原則也適用於深烘焙豆和淺烘焙豆。

溫度等級	相對應的指示燈	烘焙程度
低		深度烘焙
中		中到深度烘焙

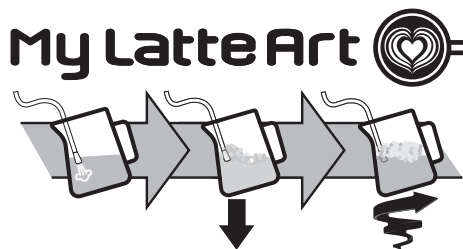
高		淺到中度烘焙
---	--	--------

- \* 這是熱水在加熱系統中的溫度。因此，它不是杯中飲料的溫度，也不是從過濾器出口釋放時的飲料溫度。

## 9. 製作牛奶飲品

### 9.1 手動製作奶泡

- 用要加熱/起泡的牛奶填滿不鏽鋼拉花杯 (C8)，請注意牛奶的體積會增加兩倍或三倍。為了獲得更濃密和均勻的泡沫，最好使用冰箱溫度 (約5°C) 的全脂牛奶。(圖 23)



- 將不鏽鋼拉花杯放在蒸汽噴嘴下方，然後按下蒸汽按鈕 (B9) (圖24)。
- 要起泡牛奶，將蒸汽噴嘴 (A9) 放在液體表面下方。這樣可以將空氣和蒸汽混合到牛奶中。
- 保持蒸汽噴嘴與表面接觸，注意不要讓過多的空氣進入並產生過大的氣泡。
- 將蒸汽噴嘴完全浸入牛奶中，這會在液體中形成旋渦。當牛奶加熱到所需溫度時，再次按下蒸汽按鈕，等待蒸汽完全停止流出後才將不鏽鋼拉花杯從咖啡機上移開。

#### 咖啡師技巧:

- 新鮮的牛奶最好。請使用剛從冰箱取出的新鮮牛奶。
- 為了獲得最佳效果，請在不使用時將牛奶放回冰箱中。
- 全脂牛奶可以獲得最佳效果。奶泡的外觀和質地取決於使用的牛奶或植物奶的種類。
- 在製作奶泡後，輕輕旋轉不鏽鋼拉花杯以消除多餘的氣泡。

### 清潔蒸汽噴嘴

1. 使用後，請使用布擦拭蒸汽噴嘴(圖25)以去除殘留的牛奶。進行深度清潔的建議程序是使用奶壺清潔劑。該產品能夠徹底清潔殘留的牛奶蛋白和脂肪，並可用於整個咖啡機的清潔。
2. 釋放蒸汽幾秒鐘以清潔噴嘴(圖8)。
3. 等待蒸汽噴嘴冷卻。為確保噴嘴長期高效運作，使用專用的蒸汽噴嘴清潔針(C10)清除孔道(圖26)中的任何阻塞物。


## 10. 客製化杯量

1. 準備好咖啡機，使用帶有(C3)或(C4)過濾器和研磨咖啡豆的過濾器手柄(C1)，以準備製作1或2杯所需的飲料。
2. 轉動功能選擇旋鈕(B8)以選擇要設定的飲料。
3. 按住OK按鈕(B6)直到機器提供所需的杯量。OK按鈕的燈會閃爍橙色，表示您進入了編輯模式。
4. 當達到所需的杯量時，鬆開OK按鈕。杯量已設定完成。


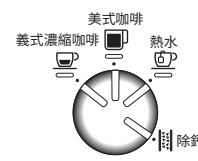















### 請注意：

- 您可以設定飲料杯量，但無法設定蒸汽。
- 設定只改變提供的飲料杯量，不改變研磨咖啡豆的粉量。
- 選擇已設定的飲料時，相應的燈會短暫閃爍。
- “2倍”飲料可以單獨進行設定。

咖啡選單	杯量	可設定杯量
義式濃縮咖啡 	約35 ml	約 15 ~90 ml
義式濃縮咖啡  x2	約70 ml	約 30 ~180 ml
美式咖啡 	約120 ml	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 濃縮咖啡：約15 ~90 ml</li> <li>• 水：25 ~150 ml</li> </ul>
美式咖啡  x2	約240 ml	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 濃縮咖啡：約30 ~180 ml</li> <li>• 水：約 50 ~240 ml</li> </ul>

咖啡選單	杯量	可設定杯量
熱水 	約250 ml	約 65~300 ml

## 11. 設置選單

1. 設置			
同時按下兩個按鈕 3秒			
2. 選擇要調整的設定項目			
			
對應的設置	旋轉至	選擇對應設定的指示燈	再按一次  變更設定
預浸時間	義式濃縮咖啡 	按 	 → 無
			 → 1秒
			 → 2秒
額外研磨度調整	美式咖啡 	按 	 → 第一檔
			 → 第二檔
自動關閉	熱水 	按 	 → 9分鐘
			 → 1.5小時
			 → 3小時
→			

水質設定		按	→ 軟水
			→ 較硬水
			→ 硬水
3. 按下“確定”按鈕(B6)保存新的設定。			

#### 請注意：

如果在30秒內沒有任何操作，咖啡機將自動退出設定選單。

### 11.1 恢復預設值

1. 選單：	
同時按下兩個按鈕 3秒	
2. 重置默認設定	
按住蒸汽按鈕(B9)3 秒鐘	

OK燈(B6)會短暫閃爍，以確認重置操作。

## 12. 清潔機器

#### 重要提示！

- 不要使用溶劑、研磨性洗劑或酒精來清潔咖啡機。
- 不要使用金屬物品來清除結垢或咖啡沉澱物，因為它們可能會刮傷金屬或塑料表面。
- 如果咖啡機閒置超過一周，建議在準備任何飲品之前進行沖洗循環。

#### 危險

- 清潔時絕對不要將咖啡機浸入水中：它是一個電器設備。

- 在清潔機器外部之前，請關閉電源、拔出插頭並等待其冷卻。

	洗碗機	奶壺清潔劑	清潔布	清水沖洗	手洗
	×	✓	✓	×	×
	✓	×	×	✓	✓
	×	×	×	✓	✓
	×	×	✓	×	×
	×	×	×	✓	✓

## 13. 清潔咖啡研磨器

以下是清潔咖啡研磨器的步驟：

- 使用清潔刷(C9)清潔附著區域(圖 27)。
- 使用清潔刷清潔咖啡管路部分(圖 28)。

#### 額外研磨度調整

磨刀片會隨著時間使用而磨損，為了達到完美的粉量，您需要將研磨咖啡粉調節旋鈕(B4)轉向較高的數字。當您的設定在30至40之間時，您需要調整設定額外研磨度(參見“11. 設置選單” - “額外研磨度調整”)。








當研磨出的咖啡量少於預期時，請聯繫售後服務中新更換磨刀片。安裝新的磨刀片後，通過選單設定並選擇“額外研磨度調整”的第一檔來調整咖啡研磨。接著，將研磨咖啡粉量旋鈕(B4)轉到最小位置，並按照首次使用時的設定粉量(參見“完美的粉量”)。

## 14. 水質硬度

### 請注意：

當機器經過一定的使用時間後(取決於水質設定)，除鈣指示燈(B3)會亮起。機器還可以根據當地水源的實際硬度進行設定，可優化除鈣頻率(請參閱“11. 設置選單”)。

1. 從包裝中取出水質硬度試紙(C5)。
2. 將紙完全浸入一杯水中約一秒鐘(圖29)。
3. 將紙從水中取出並輕輕搖晃(圖30)。

水質硬度試紙	(B7) 按鈕	等級
		1 軟水
		2 較硬水
		3 硬水
		

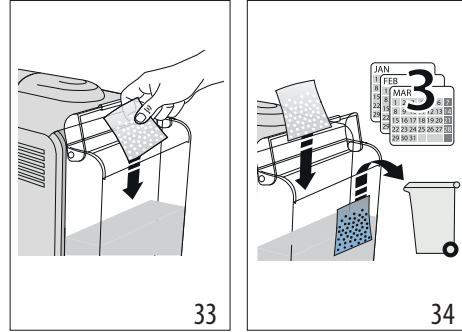
4. 根據“11. 設置選單”中的指示，對機器進行相應的設置。

## 15. 如何使用軟水球

軟水球(C7)是一種創新的處理系統，可以延長機器的使用壽命，而不會改變水的性質，同時確保咖啡保持豐富的香氣和口感。

為了達到最佳效果，請在使用前將軟水球浸泡在水中一個晚上。

1. 從包裝袋中取出軟水球的袋子(圖31)。
2. 將軟水球的袋子在流水下沖洗(圖32)。
3. 將軟水球的袋子浸入水箱(A7)中(圖33)。






4. 每隔3個月更換一次軟水球的袋子(圖34)。

## 16. 除鈣

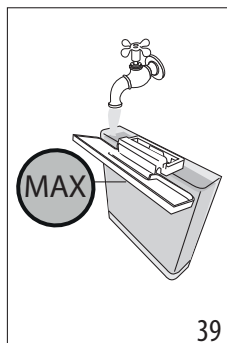
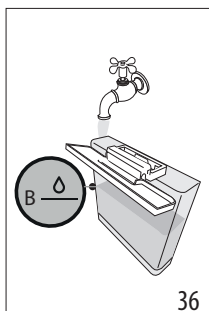
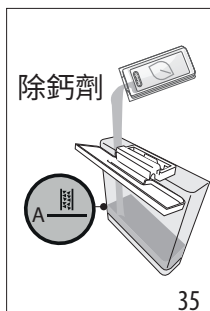
### 重要提示！

- 使用除鈣劑(C6)之前，請仔細閱讀包裝上的說明和標籤。
- 請使用De'Longhi品牌的除鈣劑。使用不適合的除鈣劑或不正確進行除鈣可能導致製造商保修範圍外的故障。
- 除鈣劑可能會對表面造成損壞。如果意外溢出，請立即擦乾。

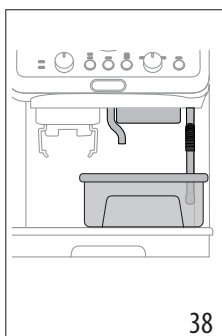
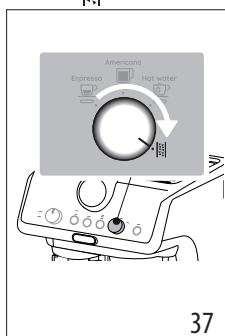
除鈣	
除鈣劑	De'Longhi 除鈣劑
盛裝容器	2公升
時間	約40分鐘

1. 當指示燈  (B3) 亮起時，表示需要進行除鈣。您可以隨時開始進行除鈣。
2. 取出並清空滴水盤(A19)，然後重新放回機器中。
3. 清空水箱(A7)。(如果有的話，將軟水球取出並放入一杯水中，直到在除鈣過程結束後重新放入。)
4. 將100毫升除鈣劑(C6)倒入水箱中，倒至內部標記的水平A  (圖35)。
5. 加入水(1升)至B水平  (圖36)。現在將水箱重新放回機器中。






6. 將旋鈕 (B8) 轉至  (圖37) : OK燈變成橘色,  閃爍。



7. 確保過濾器手柄 (C1) 未安裝。在咖啡出水口 (A10) 熱水出水口 (A11) 和蒸汽噴嘴 (A9) 下方放置一個容器 (圖38)。
8. 按住OK按鈕 (B6) 至少3秒。OK指示燈閃爍。
9. 除鈣程序開始, 除鈣液從出水口流出。除鈣程序通過自動進行一系列的沖洗和暫停來清除設備內部的水垢沉積, 直到水箱完全排空。  
除鈣結束, OK指示燈變為白色。這意味著需要進行沖洗程序:
10. 清空用於收集除鈣溶液的容器, 並將其重新放回出水口下方。
11. 取出水箱, 清空任何剩餘的除鈣溶液, 用自來水沖洗, 然後加滿新鮮水至最大水位 (圖39)。將水箱放回其位置。

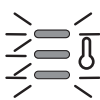










12. 按下OK按鈕。沖洗程序開始。
13. 沖洗完成後, 停止出水。  指示燈閃爍紅色, OK指示燈熄滅。
14. 清空用於收集沖洗水的容器。
15. 取出並清空瀝水盤 (A19), 然後重新放回咖啡機中。
16. 取出水箱, 加滿新鮮飲用水, 然後重新放回咖啡機中。(如果有的話, 用飲用水沖洗軟水球並放回水箱中)。
17. 將功能選擇旋鈕 (B8) 設置為其中一種飲品。現在咖啡機已準備好使用。

**請注意:**

- 即使相關的指示燈尚未亮起, 也可以隨時進行除鈣。
- 如果意外開始了除鈣程序, 可以通過按下OK按鈕並按住10秒來停止; 沖洗程序無法停止。





燈號	指示燈解說	操作
 閃爍	通用警示	關閉機器，等待10分鐘後再次開啟。如果問題仍然存在，請聯繫售後服務中心
 閃爍	選擇了蒸汽功能並正在進行中	幾秒後，咖啡機開始傳送蒸汽
 紅燈長亮	需要進行除鈣	按照“16.除鈣”中的描述進行除鈣程序
紅燈  閃爍-長亮 OK 橘燈 	選擇了除鈣功能	按下OK按鈕開始除鈣，或轉動旋鈕選擇一種咖啡飲料
紅燈  閃爍 OK 橘燈 	進行除鈣程序。咖啡機會傳送除鈣溶液	請按照除鈣的步驟繼續進行(參見“16.除鈣”)
紅燈  閃爍-長亮 OK 白燈 	除鈣週期的第一階段已經完成。現在需要進行沖洗	按下OK按鈕開始沖洗
紅燈  閃爍 OK 白燈 	除鈣沖洗循環正進行中	請按照除鈣的步驟繼續進行(參見“16.除鈣”)

## 18. 故障排除

問題	導致原因	解決方式
瀝水盤 (A19) 中有水	這些水是來自咖啡機內部的管路，是正常運作的結果	定期清空並清潔瀝水盤即可
		→

問題	導致原因	解決方式
咖啡機無法沖煮出濃縮咖啡	水箱 (A7) 中沒有水	請往水箱加入飲用水
	OK燈 (B6) 亮起, 表示咖啡或蒸汽系統中沒有水	按下與OK燈以填充系統
	咖啡過濾器 (C3) 或 (C4) 被堵塞	將過濾器放在清水下沖洗
	咖啡研磨得太細	調整咖啡粉的粉量和研磨設定
	水箱 (A7) 沒有正確放置且底部的閥門沒有打開	輕輕按下水箱以打開底部的閥門
	水迴路中有水垢	按照“16.除鈣”部分的說明進行除鈣操作
無法將過濾器手柄 (C1) 安裝到咖啡機上	咖啡粉沒有壓實或數量過多	重複進行第1步 (“8.製作咖啡”部分), 使用較少的咖啡粉。如果您正在使用1杯過濾器, 請確保x1燈 (B5) 已亮起
濃縮咖啡從過濾器手柄 (C1) 的邊緣滴落, 而不是從孔洞中流出	過濾器手柄未正確安裝	正確安裝過濾器手柄 (圖19)
	咖啡出口密封圈失去彈性或髒污	聯繫客戶服務中心更換密封圈
	咖啡過濾器 (C3) 或 (C4) 堵塞	<ul style="list-style-type: none"> <li>在流動水下沖洗過濾器</li> <li>調整研磨設定</li> </ul>
濃縮咖啡油脂過淡 (從出口流出速度過快)	需要重新評估機器設置	參見“完美的粉量”一節中的說明
濃縮咖啡油脂過濃 (從出口流出速度過慢)	需要重新評估機器設置	請參見“完美的粉量”一節中的說明
在除鈣完成後, 機器要求進行進一步的沖洗	在沖洗循環中, 水箱 (A7) 未填滿到最大水位	重複進行沖洗週期 (參見“16.除鈣”一節)
機器無法研磨咖啡	異物進入了咖啡研磨器	將研磨器 (A2) 轉至8, 用吸塵器清空咖啡豆槽 (A3) 中的所有豆子並清潔。如果問題仍然存在, 請聯繫售後服務中心

## 19. 技術數據

電壓：	見銘牌標示
功率：	見銘牌標示
壓力：	1.5 MPa (15 bars)
最大水箱容量：	1.5l
尺寸 長x寬x高：	275x365x400 mm
電線長度：	1250 mm
重量：	8.8kg
咖啡豆槽最大容量：	180 g

在不會影響產品功能和品質下，De'Longhi保留隨時修改產品的技術規格和樣式的權利。

### 限用物質含有情況標示聲明

設備名稱：De'Longhi半自動義式咖啡機				型號：EC9155		
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料外殼和底盤	○	○	○	○	○	○
印刷電路板	○	○	○	○	○	○
馬達、閥門	○	○	○	○	○	○
內部配線	○	○	○	○	○	○
金屬零件 (包含加熱元件)	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。						